

г. Козлодуй

от «01» 12 2014г.

Акционерное общество «Всероссийский научно-исследовательский институт по эксплуатации атомных электростанций» (АО «ВНИИАЭС», ОГРН 1027721007797, юридический адрес: 109507, Москва, ул. Ферганская, д.25), именуемое в дальнейшем **ИСПОЛНИТЕЛЬ**, в лице Генерального директора Тухветова Фарита Тимуровича, действующего на основании Устава, с одной стороны, и

Филиал закрытого акционерного общества «Русатом Сервис» в Республике Болгарии (ЕИК 203027823, юридический адрес: 3321, Республика Болгария, г. Козлодуй, Площадка «АЭС Козлодуй», Административный корпус «Атомэнергоремонт» ЕАД, этаж 8), именуемое в дальнейшем **ЗАКАЗЧИК**, в лице директора филиала ЗАО «Русатом Сервис» в Республике Болгарии Пашевича Дмитрия Владимировича, действующего на основании доверенности от 09.06.2014, зарегистрированной в реестре за № 2-2374, с другой стороны, при совместном упоминании именуемые в дальнейшем «Стороны», и на основании разд. 41 Закона общественных заказов и в связи с решением тендерного комитета «АЭС Козлодуй» ЕАД № АД-2622 от 05.09.2014 об оценке предложения и определении исполнителя госзаказа по теме: «Разработка обоснования возможности продления срока эксплуатации блока 5 АЭС «Козлодуй» до 60 лет, анализы, расчеты и количественная оценка остаточного ресурса КСК», заключили настоящий Контракт о нижеследующем:

1. ПРЕДМЕТ КОНТРАКТА

1.1. **ЗАКАЗЧИК** поручает и оплачивает, а **ИСПОЛНИТЕЛЬ** принимает на себя обязательства по оказанию инжиниринговых услуг:

- по разработке методологии по оценке технического состояния и обоснованию остаточного ресурса зданий и сооружений блока № 5 АЭС «Козлодуй» до 60 лет;
- по рассмотрению отчетной документации, обосновывающей возможность дальнейшей эксплуатации элементов блока 5 АЭС «Козлодуй», на соответствие требованиям методологии, нормативным документам, технической документации.

Услуги оказываются в рамках Договора № 242000023 от 29.09.2014 (Приложение № 4 к настоящему Контракту) между АЭС «Козлодуй» и КОНСОРЦИУМОМ (ЗАО «Русатом Сервис», ОАО «Концерн Росэнергоатом», EDF).

1.2. **КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ** оказываемых услуг является «АЭС Козлодуй» ЕАД, 3321, Республика Болгария, г. Козлодуй.

1.3. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязуется оказать услуги, являющиеся предметом настоящего Контракта, в объеме согласно Приложению № 1 («Календарный план») и Приложению № 2 («Перечень рассматриваемой технической документации по этапам»), которые являются неотъемлемой частью настоящего Контракта.

1.4. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязуется оказать услуги в соответствии с Техническим заданием **КОНЕЧНОГО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ** - Приложение № 6 к Договору № 242000023 от 29.09.2014 (Приложение № 4 к настоящему Контракту) между АЭС «Козлодуй» и КОНСОРЦИУМОМ (ЗАО «Русатом Сервис», ОАО «Концерн Росэнергоатом», EDF).

2. ЦЕНА КОНТРАКТА И ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ

2.1. Цена настоящего Контракта составляет: _____ (

_____) евро без НДС. Цена является окончательной и действительной до полного исполнения сторонами обязательств по настоящему Контракту. Цена настоящего контракта не включает сумму НДС по ставке 20% налоговых органов Республики Болгария.

Плательщиком НДС в Республике Болгария за АО «ВНИИАЭС» является Филиал ЗАО «Русатом Сервис» в Республике Болгарии.



2.2. Стоимость инжиниринговых услуг по настоящему Контракту НДС на территории Российской Федерации не облагается в соответствии с пп. 4 п.1.1 ст. 148 НК РФ, так как **ЗАКАЗЧИК** инжиниринговых услуг осуществляет свою деятельность на территории Республики Болгария.

2.3. Так как местом реализации данных услуг является территория Республики Болгария, а **ИСПОЛНИТЕЛЬ** является иностранным лицом и не состоит на учете в налоговых органах Республики Болгария в качестве налогоплательщика, то согласно законодательству Республики Болгария, уплата НДС по ставке 20% осуществляется **ЗАКАЗЧИКОМ** в пользу Национального агентства по доходам (НАП) Республики Болгария за счет средств **ЗАКАЗЧИКА**, полученных от **КОНЕЧНОГО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**.

2.4. **ЗАКАЗЧИК** оплачивает **ИСПОЛНИТЕЛЮ** цену, указанную в п. 2.1, поэтапно в соответствии с Приложением 3 «Цена и условия оплаты», банковским переводом в течение рабочих дней после подписания двустороннего акта сдачи-приемки оказанных услуг по соответствующему этапу при условии поступления денежных средств от **КОНЕЧНОГО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**. **ЗАКАЗЧИК** осуществляет платежи в рублях по курсу ЦБ на дату осуществления платежа.

2.5. При производстве платежей по Контракту **ЗАКАЗЧИКОМ** оплачиваются все комиссионные и другие сборы банков, связанные с осуществлением платежей, за исключением комиссионных и сборов банка **ИСПОЛНИТЕЛЯ**, которые принимает на себя **ИСПОЛНИТЕЛЬ**.

3. СРОКИ

3.1. Сроки оказания услуг по этапам указаны в Календарном плане (Приложение № 1 к настоящему Контракту).

3.2. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** имеет право на досрочное оказание услуг по этапу, при этом цена Контракта не изменяется.

4. ПРАВА И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ЗАКАЗЧИКА И ИСПОЛНИТЕЛЯ

4.1. **ЗАКАЗЧИК** обязуется:

4.1.1. Оказать необходимое содействие **ИСПОЛНИТЕЛЮ** при оказании услуг по данному Контракту;

4.1.2. Организовать получение от **КОНЕЧНОГО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**, в случае необходимости, исходных данных в течение 30 календарных дней с даты их востребования **ИСПОЛНИТЕЛЕМ**;

4.1.3. Организовать своевременное проведение **КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ** Технических советов для рассмотрения отчетных документов **ИСПОЛНИТЕЛЯ**;

4.1.4. Принять, согласно положениям раздела 5, оказанные **ИСПОЛНИТЕЛЕМ** услуги с учетом требований настоящего Контракта;

4.1.5. Выплатить **ИСПОЛНИТЕЛЮ** оговоренное вознаграждение за оказанные услуги, в соответствии с условиями настоящего Контракта;

4.1.6. Обеспечить содействие персоналу **ИСПОЛНИТЕЛЯ** и его Субподрядчиков для получения мультивиз на въезд в Республику Болгария в течение срока действия Контракта.

4.2. **ЗАКАЗЧИК** вправе осуществлять контроль выполнения настоящего Контракта, при условии, что он не препятствует работе **ИСПОЛНИТЕЛЯ** и не нарушает его оперативную самостоятельность.

4.3. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязуется:

4.3.1. Качественно оказать услуги по настоящему Контракту, в сроки, указанные в Календарном плане (Приложение № 1);

4.3.2. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязуется оказывать услуги в соответствии с требованиями действующих на территории Республики Болгария нормативных документов, указанных в Техническом предложении КОНСОРЦИУМА (Приложение № 5 к Договору № 242000023 от

29.09.2014 с АЭС «Козлодуй») и Техническом задании **КОНЕЧНОГО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ** (Приложение № 6 к Договору № 242000023 от 29.09.2014 с АЭС «Козлодуй»). Использование и ссылки на другие нормативные документы обязательно следует обосновывать и согласовывать в письменном виде с **КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ**.

4.3.3. Представить запрос с перечнем первоочередных необходимых исходных данных, в случае необходимости в таких, в течение 20 (двадцати) рабочих дней после заключения Контракта. Когда в процессе оказания услуг возникнет необходимость, **ИСПОЛНИТЕЛЬ** может направить дополнительные запросы. Предоставление дополнительных исходных данных не влечет за собой необходимость продления срока оказания услуг **ИСПОЛНИТЕЛЮ**.

4.3.4. Согласно обязательствам по сохранению конфиденциальности и прав интеллектуальной собственности, далее представленным в настоящем Контракте, обеспечить **ЗАКАЗЧИКУ** и **КОНЕЧНОМУ ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ** регламентированный доступ ко всем материалам и документам, относящимся к предмету настоящего Контракта, на всех этапах оказания услуг.

4.3.5. Обеспечивать **ЗАКАЗЧИКУ** и/или **КОНЕЧНОМУ ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ** возможность проводить аудиты для обеспечения качества выполнения отдельных задач по проекту. При проведении аудита качества **ЗАКАЗЧИК** и/или **КОНЕЧНЫЙ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ** вправе востребовать исключительно информацию и документы, относящиеся исключительно к предмету настоящего Контракта. Аудит качества можно проводить только во время срока действия настоящего Контракта. Все расходы, связанные с проведением аудита качества, **ЗАКАЗЧИК** и/или **КОНЕЧНЫЙ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ** должен принимать на себя самостоятельно. Возможность предоставления со стороны **ИСПОЛНИТЕЛЯ** информации и документов, необходимых для проведения аудита качества, будет рассматриваться **ИСПОЛНИТЕЛЕМ** в соответствии с требованиями, действующими на предприятии **ИСПОЛНИТЕЛЯ** в отношении работы с конфиденциальной и секретной информацией.

4.3.6. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязуется не предоставлять третьим сторонам (физическим или юридическим лицам) полученные им от **ЗАКАЗЧИКА** и/или **КОНЕЧНОГО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ** исходные данные и информацию, без письменного согласия **ЗАКАЗЧИКА** и/или **КОНЕЧНОГО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**.

4.3.7. Организовать передачу **ЗАКАЗЧИКУ** разработанной в результате оказания услуг документации в сроки согласно Календарному плану (Приложение № 1) по адресу г. Москва, 119071, Ленинский проспект, дом 15, корпус «А», офис ЗАО «Русатом Сервис».

5. ПОРЯДОК ОКАЗАНИЯ И ПРИЕМКИ УСЛУГ

5.1. Приемка работ по этапу № 1.1 (“Разработка методологии обследования, оценки технического состояния и обоснования остаточного ресурса зданий и сооружений энергоблока”) в соответствии с Календарным планом (Приложение № 1) осуществляется следующим образом:

5.1.1 **ИСПОЛНИТЕЛЬ** передает отдельные отчетные документы по этапу, включая Ревизию 0 и Ревизию 1, по мере их готовности по электронной почте в формате MS Word на русском языке в офис ЗАО «Русатом Сервис» г. Москва до прохождения ПДТК для предварительного ознакомления.

5.1.2. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** передает отдельные отчетные документы по этапу, включая Ревизию 0 и Ревизию 1, по мере их готовности по электронной почте в формате MS Word на русском языке в филиал ЗАО «Русатом Сервис» в Р. Болгария после прохождения ПДТК.

5.1.3. В сроки, указанные в Календарном плане (Приложение № 1) **ИСПОЛНИТЕЛЬ** передает **ЗАКАЗЧИКУ** Ревизию 0 отчетных документов на бумажном носителе на русском языке в 2 экземплярах. Копии данных документов передаются также в электронной форме в формате PDF на оптическом носителе.

5.1.4. **ЗАКАЗЧИК** в течение двух месяцев с даты передачи **ИСПОЛНИТЕЛЕМ** Ревизии 0 организует ее перевод на болгарский и английский языки и согласование с

членами КОНСОРЦИУМА ЗАО «Русатом Сервис» - ОАО «Концерн Росэнергоатом» - ЭдФ, а также с **КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ИСПОЛНИТЕЛЬ** по запросу **ЗАКАЗЧИКА** обязан обеспечить присутствие ответственных представителей на совещании на площадке АЭС «Козлодуй» для обсуждения Перечня замечаний к Ревизии 0 отчетных документов и способов их устранения. По результатам данного совещания **КОНЕЧНЫЙ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ, ЗАКАЗЧИК** и **ИСПОЛНИТЕЛЬ** подписывают согласованный Перечень замечаний к Ревизии 0 отчетных документов с указанием способов их устранения. В случае отсутствия замечаний стороны подписывают Протокол приемки отчетных документов без замечаний.

5.1.5. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** не позднее чем через 15 (пятнадцать) дней с даты получения Перечня замечаний к Ревизии 0 отчетных документов (или Протокола приемки отчетных документов без замечаний) выпускает и передает **ЗАКАЗЧИКУ** Ревизию 1 отчетных документов на бумажном носителе на русском языке в 2 экземплярах. Копии данных документов передаются также в электронной форме в формате PDF на оптическом носителе.

5.1.6. В течение 25 (двадцати пяти) дней с даты получения Ревизии 1 отчетных документов **ЗАКАЗЧИК** организует их рассмотрение Экспертным техническим советом **КОНЕЧНОГО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**. В случае получения **ЗАКАЗЧИКОМ** Протокола приемки отчетных документов Экспертным техническим советом **КОНЕЧНОГО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ** без замечаний, **ЗАКАЗЧИК** и **ИСПОЛНИТЕЛЬ** подписывают Акт сдачи-приемки оказанных услуг по этапу. Датой окончания оказания услуг по этапу считается дата подписания Акта сдачи-приемки оказанных услуг по этапу.

В случае отказа **КОНЕЧНОГО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ** от приемки **ЗАКАЗЧИК** и **ИСПОЛНИТЕЛЬ** в течение 15 (пятнадцати) дней подписывают Протокол разногласий, включающий в себя согласованные сроки и действия, необходимые для устранения причин отказа, и действуют в соответствии с ним.

Если в течение 30 (тридцати) дней с даты получения Ревизии 1 отчетных документов **ЗАКАЗЧИК** не передает **ИСПОЛНИТЕЛЮ** акт сдачи-приемки отчетных документов без замечаний или мотивированный отказ от приемки, то Ревизия 1 отчетных документов считается принятой без замечаний.

5.2. Оказание и приемка услуг по этапам № 2.1 – 4.1.2 в соответствии с Календарным планом (Приложение № 1) осуществляется следующим образом:

5.2.1. **ЗАКАЗЧИК** передает **ИСПОЛНИТЕЛЮ** Ревизию 0 отдельных документов в составе технической документации по этапу в соответствии с Приложением № 2 («Перечень рассматриваемой технической документации по этапам») по мере ее готовности по электронной почте на адрес 150@vniiacs.ru для рассмотрения.

5.2.2. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** не позднее чем через две недели после получения Ревизии 0 отдельных документов в составе технической документации по этапу рассматривает их и направляет **ЗАКАЗЧИКУ** Замечания и предложения по Ревизии 0 данных документов.

5.2.3. При необходимости **ЗАКАЗЧИК** может передать **ИСПОЛНИТЕЛЮ** исправленную редакцию Ревизии 0 отдельных документов в составе технической документации по этапу для повторного рассмотрения. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** не позднее чем через одну неделю после получения исправленной редакции Ревизии 0 отдельных документов в составе технической документации по этапу рассматривает их и направляет **ЗАКАЗЧИКУ** Замечания и предложения по исправленной Ревизии 0 данных документов.

5.2.4. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** оказывает техническую поддержку **ЗАКАЗЧИКУ** при приемке Ревизии 0 технической документации **КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ** у **ЗАКАЗЧИКА**. В случае необходимости технической поддержки **ЗАКАЗЧИК** направляет запрос **ИСПОЛНИТЕЛЮ** в письменном виде на адрес 150@vniiacs.ru. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** не позднее чем через одну неделю после получения запроса рассматривает его и направляет **ЗАКАЗЧИКУ** разъяснения по данному запросу.

5.2.5. По результатам согласования с **КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ** и доработки Ревизии 0 технической документации, **ЗАКАЗЧИК** передает **ИСПОЛНИТЕЛЮ** Ревизию 1

отдельных документов в составе технической документации по этапу в соответствии с Приложением № 2 («Перечень рассматриваемой технической документации по этапам») по мере ее готовности по электронной почте на адрес 150@vnii.aes.ru для рассмотрения.

5.2.6. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** не позднее чем через неделю после получения Ревизии 1 отдельных документов в составе технической документации по этапу рассматривает их и направляет **ЗАКАЗЧИКУ** Замечания и предложения по Ревизии 1 данных документов.

5.2.7. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** оказывает техническую поддержку **ЗАКАЗЧИКУ** при приемке Ревизии 1 технической документации **КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ** у **ЗАКАЗЧИКА**. В случае необходимости технической поддержки **ЗАКАЗЧИК** направляет запрос **ИСПОЛНИТЕЛЮ** в письменном виде на адрес 150@vnii.aes.ru. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** не позднее чем через одну неделю после получения запроса рассматривает его и направляет **ЗАКАЗЧИКУ** разъяснения по данному запросу.

5.2.8. В течение 5 (пяти) дней после получения **ЗАКАЗЧИКОМ** Протокола приемки отчетных документов Экспертным техническим советом **КОНЕЧНОГО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ** без замечаний, **ЗАКАЗЧИК** и **ИСПОЛНИТЕЛЬ** подписывают Акт сдачи-приемки оказанных услуг по этапу. Датой окончания оказания услуг по этапу считается дата подписания Акта сдачи-приемки оказанных услуг по этапу.

6. ПРАВА НА РЕЗУЛЬТАТЫ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ (РИД)

6.1. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** гарантирует, что третьи лица не обладают правами на РИД по Контракту. В случае предъявления третьими лицами обоснованных претензий **ИСПОЛНИТЕЛЬ** несет все убытки, проистекающие из этого.

6.2. Каждая из сторон должна сохранить за собой все свои права на исходные условия, права на интеллектуальную собственность (включая авторское право), ноу-хау и соответствующие исключительные права. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** сохраняет за собой исключительные права на все РИД в отношении планов, исследований, работ, документов, отчетных документов использованных, подготовленных, созданных и предоставленных **ИСПОЛНИТЕЛЕМ** в ходе выполнения настоящего Контракта.

6.3. Ни одна из сторон настоящего Контракта не приобретает прав ни на какие объекты интеллектуальной собственности другой стороны. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** предоставляет **ЗАКАЗЧИКУ** и **КОНЕЧНОМУ ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ** личные, неисключительные и непередаваемые права на использование отчетных документов, предоставленных в процессе исполнения настоящего Контракта.

7. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

7.1. Каждая сторона (далее именуемая «Получающая сторона»), в том числе весь ее персонал, участвующий в выполнении Контракта, принимает на себя обязательство соблюдать самую строгую конфиденциальность и считать конфиденциальной информацию («Конфиденциальную информацию»), полученную от другой стороны (далее именуемой «Раскрывающей стороной») в какой-либо форме, как это указано ниже, а также обеспечивать защиту такой информации посредством принятия мер, по меньшей мере, равносильных мерам, которые данная Сторона использует в отношении своей конфиденциальной информации (но уровень которых не ниже разумных пределов), и не разглашать Конфиденциальную информацию непосредственно или косвенно без предварительного письменного согласия Раскрывающей стороны.

Получающая сторона выражает свое согласие использовать Конфиденциальную информацию исключительно в целях выполнения Контракта, за исключением информации, которую необходимо предоставить регулирующим и надзорным органам Республики Болгария, и которая является предметом предварительного письменного согласия Раскрывающей стороны. Каждая сторона также согласна соблюдать конфиденциальность в отношении содержания настоящего Контракта.

Стороны настоящего Контракта договариваются о том, что каждая сторона вправе раскрывать или предоставлять доступ к Конфиденциальной информации своим

официальным представителям, директорам, сотрудникам и субподрядчикам в объеме, необходимом для выполнения данными сотрудниками и субподрядчиками их обязательств, и при условии, что Получающая сторона гарантирует, что данные сотрудники принимают (до момента раскрытия) на себя обязательства в отношении секретности, конфиденциальности и неразглашения, которые, по меньшей мере, равносильны определенным настоящим Контрактом. Каждая сторона обязуется предпринять необходимые меры, гарантирующие, что ее сотрудники, агенты и исполнители будут соблюдать положения п. 7.1 настоящего Контракта.

7.2. Обязательства в отношении конфиденциальности и неразглашения, так, как это представлено в настоящем пункте, не распространяются на Конфиденциальную информацию:

А) которая является достоянием общественности (кроме случаев, когда это произошло по причине нарушенного обязательства в отношении конфиденциальности), или

АА) которая была независимо разработана Получающей стороной или уже являлась ее собственностью в законном порядке к моменту ее получения от Раскрывающей стороны, или

ААА) которая, после ее получения от Раскрывающей стороны, была получена независимым путем на добросовестных началах от третьей стороны, имеющей право на раскрытие данной информации.

Если только часть любой конфиденциальной информации подпадает под одно или несколько из вышеупомянутых исключений, то, независимо от этого, остальная часть данной информации подлежит ограничениям и запретам, перечисленным в ст. 7 настоящего Контракта.

7.3. Кроме того, обязательство соблюдать конфиденциальность, установленное настоящим документом, не мешает Получающей стороне раскрывать Конфиденциальную Информацию, в случае если Получающая Сторона вынуждена раскрыть такую информацию в силу распоряжения суда, органа государственной власти или регулирующего или административного органа, в подчинении которого находится Получающая сторона, при условии, что Получающая сторона отправит срочное уведомление Раскрывающей стороне и приложит разумные усилия для предотвращения данного оглашения, а также будет сотрудничать с Раскрывающей Стороной при приложении усилий в рамках закона для предотвращения оглашения или получения приказа, ограничивающего оглашение конфиденциальной информации.

7.4. В случаях, когда для предоставления Конфиденциальной информации национальным законодательством раскрывающей стороны предусматривается более строгий порядок, чем определенный настоящим Контрактом, раскрывающая сторона обязуется предварительно осведомить Получающую сторону об этом более строгом порядке. После получения данного уведомления стороны взаимно оговаривают правила работы с такой конфиденциальной информацией.

7.5. Получающей стороне не разрешается и не даются полномочия использовать, сдавать в аренду, продавать, раскрывать или другим образом распоряжаться всей или частью Конфиденциальной информации в пользу третьей стороны или лица, за исключением Раскрывающей стороны.

7.6. Обязательства относительно конфиденциальности, согласно настоящей статье, остаются в силе после истечения срока или прекращения действия настоящего Контракта на протяжении пяти лет.

8. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН И ФОРС-МАЖОР

8.1. В случае нарушения **ИСПОЛНИТЕЛЕМ** сроков оказания услуг и сроков представления отчетной документации по настоящему Контракту последний обязан выплатить **ЗАКАЗЧИКУ** неустойку в размере 0,2% (две десятых процента) от стоимости просроченных услуг за каждый день просрочки, но не более 10% (десяти процентов) от стоимости просроченных услуг. Неустойка не начисляется за первые 15 (пятнадцать) дней просрочки.

8.2. В случае нарушения **ЗАКАЗЧИКОМ** сроков оплаты по настоящему Контракту **ЗАКАЗЧИК** обязан выплатить **ИСПОЛНИТЕЛЮ** неустойку в размере 0,2% (две десятых процента) от суммы платежа за каждый день просрочки, но не более 10% (десяти процентов) от стоимости непринятых или неоплаченных услуг. Неустойка не начисляется за первые 15 (пятнадцать) дней просрочки.

8.3. В случае, если одна из Сторон вследствие невыполнения ею своих обязательств по Контракту причинила убытки/ущерб другой Стороне, Сторона, которой причинены убытки, вправе потребовать возмещения убытков в размере документально подтвержденного реального ущерба. При этом совокупный размер ответственности каждой из Сторон по Контракту, включая возмещение убытков и неустойку, за исключением платежей за просрочку, не должен превышать 10% от цены Контракта. Никакие косвенные убытки, потери производства, прибыли, дохода, упущенная выгода не возмещаются по настоящему Контракту.

8.4. Штрафные санкции применяются только по письменному требованию Сторон, в противном случае штрафные санкции не применяются и не уплачиваются. Уплата штрафов и пеней не освобождает Стороны от исполнения обязательств по настоящему Контракту.

8.5. В случае если одна из сторон не может выполнить обязанности по настоящему Контракту вследствие непредусмотренного или непредотвратимого события чрезвычайного характера, возникшего после заключения контракта или неизвестного на момент заключения контракта и препятствующего его выполнению, она должна в 3-дневный срок в письменной форме уведомить другую сторону об этом. Это событие должно быть подтверждено торгово-промышленной палатой соответствующего государства, где имели место указанные события, в противном случае сторона не может ссылаться на непреодолимую силу.

8.6. На время действия обстоятельств непреодолимой силы выполнение обязательств и связанные с ними встречные обязательства прекращается, и срок Контракта продлевается на время действия обстоятельств непреодолимой силы.

8.7. В случае если последствия форс-мажора продолжаются или ожидается, что их продолжительность составит более чем 30 (тридцать) дней подряд, обе Стороны обязуются урегулировать проблему последующего выполнения Контракта посредством дружественных переговоров и достигнуть соглашения в возможно короткие сроки.

8.8. Все споры, разногласия или требования, возникающие из Контракта или в связи с ним, в том числе касающиеся его исполнения, нарушения, прекращения или недействительности, которые не удалось разрешить путем переговоров, подлежат разрешению в Третейском суде для разрешения экономических споров при Частном учреждении «Центр третейского регулирования и правовой экспертизы» в соответствии с его регламентом.

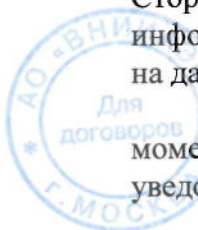
9. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

9.1. Стороны обязаны ежеквартально производить сверку расчетов по обязательствам, возникшим из исполняемого Контракта. **ЗАКАЗЧИК** представляет подписанные акты сверки расчетов, составленные на последнее число месяца прошедшего квартала, в 2 экз. в течение 15 (пятнадцати) дней с даты завершения квартала. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** в течение 10 (десяти) дней с даты получения актов сверки подписывает акты и возвращает один экземпляр **ЗАКАЗЧИКУ** или направляет **ЗАКАЗЧИКУ** подписанный протокол разногласий.

Форма акта сверки расчетов приведена в Приложении № 5 к настоящему Контракту.

9.2. Стороны гарантируют друг другу, что сведения и документы в отношении всей цепочки собственников и руководителей, включая бенефициаров (в том числе конечных), Сторон, содержащиеся в Единой отраслевой системе управления нормативно-справочной информацией (ЕОС НСИ) (далее – Сведения), являются полными, точными и достоверными на дату подписания Контракта.

При изменении Сведений соответствующая Сторона обязана не позднее 5 (пяти) дней с момента таких изменений направить другой Стороне соответствующее письменное уведомление с приложением копий подтверждающих документов, заверенных нотариусом



или уполномоченным должностным лицом этой Стороны, для внесения изменений в ЕОС НСИ.

Стороны настоящим выдают свое согласие и подтверждают получение ими всех требуемых в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации (в том числе о коммерческой тайне и о персональных данных) согласий всех упомянутых в Сведениях, заинтересованных или причастных к Сведениям лиц на обработку предоставленных Сведений другой Стороной, а также на раскрытие другой Стороной Сведений, полностью или частично, компетентным органам государственной власти (в том числе Федеральной налоговой службе Российской Федерации, Минэнерго России, Росфинмониторингу, Правительству Российской Федерации) и последующую обработку Сведений такими органами (далее – Раскрытие). Стороны освобождают друг друга от любой ответственности в связи с Раскрытием, в том числе, возмещают друг другу убытки, понесенные в связи с предъявлением другой Стороне претензий, исков и требований любыми третьими лицами, чьи права были или могли быть нарушены таким Раскрытием.

Стороны подтверждают, что условия настоящего Контракта о предоставлении Сведений и о поддержании их актуальными признаны ими существенными условиями настоящего Контракта в соответствии со статьей 432 Гражданского кодекса Российской Федерации. Если специальной нормой части второй Гражданского кодекса Российской Федерации не установлено иное, отказ от предоставления, несвоевременное и (или) недостоверное и (или) неполное предоставление Сведений (в том числе, уведомлений об изменениях с подтверждающими документами) является основанием для одностороннего отказа пострадавшей Стороны от исполнения Контракта и предъявления виновной Стороне требования о возмещении убытков, причиненных прекращением Контракта. Контракт считается расторгнутым с даты получения соответствующего письменного уведомления, если более поздняя дата не будет установлена в уведомлении.

9.3. ИСПОЛНИТЕЛЬ в срок не позднее 15 (пятнадцати) календарных дней с даты подписания настоящего Контракта предоставляет копию справки об исполнении налогоплательщиком (плательщиком сборов, налоговым агентом) обязанности по уплате налогов, сборов, пеней, штрафов, выданной налоговым органом не ранее чем за 60 (шестьдесят) дней до дня подписания Контракта.

При наличии в справке положений о неисполненной обязанности по уплате налогов, сборов, пеней и штрафов, справка должна содержать приложение, в котором указываются коды инспекций ФНС России, по данным которых налогоплательщик (плательщик сборов, налоговый агент) имеет неисполненную обязанность, при этом дополнительно представляются:

- копия справки о состоянии расчетов по налогам, сборам, пеням и штрафам, выданной налоговым органом по месту нахождения лица не ранее чем за 60 (шестьдесят) дней до дня заключения Контракта;

- копия бухгалтерской (финансовой) отчетности за последний заверченный отчетный период. Для годовой бухгалтерской (финансовой) отчетности представляется копия бухгалтерского баланса с отметкой налогового органа о приеме или, в случае предоставления отчетности в налоговую инспекцию в электронном виде, с приложением квитанции о приеме; для промежуточной бухгалтерской (финансовой) отчетности – копия бухгалтерского баланса, заверенная подписями руководителя и главного бухгалтера.

9.4. ЗАКАЗЧИК имеет право расторгнуть Контракт в случае непредставления подтверждающих документов, согласно п. 9.3, либо, в случае выявления по представленным документам задолженности по уплате налогов, сборов, пеней и штрафов, превышающей 25 (двадцать пять) процентов балансовой стоимости активов, определяемой по данным бухгалтерской (финансовой) отчетности за истекший период (год, квартал/полугодие/9 месяцев текущего года).

9.5. В целях избежания двойного налогообложения дохода по Контракту на основании Соглашения между Республикой Болгария и Российской Федерацией об избежании двойного налогообложения (СИДНО) **ИСПОЛНИТЕЛЬ** должен выполнить требование п. 2 Ст.142

Процессуального кодекса налогообложения и социального обеспечения (ДОПК) Республики Болгарии, пройдя в Республике Болгарии процедуру, регламентированную Разделом 3 ДОПК (Ст.135-142), по признанию наличия оснований для применения положений СИДНО.

ЗАКАЗЧИК в течение 5 рабочих дней с подписания Контракта направит **ИСПОЛНИТЕЛЮ** перечень необходимых для этого документов. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** своевременно оформит их в налоговом органе Российской Федерации и подаст, приложив к заявлению по п.1 Ст.137 ДОПК (CLAIM), в территориальное подразделение Национального агентства по доходам (НАД) Республики Болгарии по месту регистрации плательщика дохода - Филиала **ЗАКАЗЧИКА** в Республике Болгарии. В случае необходимости **ЗАКАЗЧИК** окажет **ИСПОЛНИТЕЛЮ** необходимую помощь и консультации по подготовке и подаче этих документов.

ИСПОЛНИТЕЛЬ обязан в срок до 5 рабочих дней с даты выдачи компетентным территориальным подразделением НАД Республики Болгарии Удостоверения о наличии или отсутствии основания для применения СИДНО передать его на хранение **ЗАКАЗЧИКУ**. **ЗАКАЗЧИК** удержит с дохода **ИСПОЛНИТЕЛЯ** налог при источнике (по ставке 10% с выручки) с платежей (кроме авансовых по п. 2.4.1. Контракта, в соответствии с п. 5 Ст. 195 ЗКПО РБ), выполненных после подписания Актов сдачи-приемки оказанных услуг, если до осуществления оплаты **ИСПОЛНИТЕЛЬ** не передаст ему на хранение выданное болгарским налоговым органом Удостоверение, либо передаст Удостоверение, в котором констатировано отсутствие оснований для применения положений СИДНО к доходам **ИСПОЛНИТЕЛЯ** по Контракту.

В случае предъявления **ИСПОЛНИТЕЛЕМ** Удостоверения о наличии основания для применения СИДНО после удержания и уплаты **ЗАКАЗЧИКОМ** налога при источнике в бюджет РБ, **ИСПОЛНИТЕЛЬ** может подать требование на возврат уплаченной суммы в компетентное территориальное подразделение НАД РБ в соответствии с п.3 Ст.142 ПКНСО РБ. При констатации налоговым органом РБ оснований для возврата уплаченного налога по результатам ревизии/проверки деятельности плательщика дохода согласно Ст.129 ДОПК РБ, **ЗАКАЗЧИК** выплатит **ИСПОЛНИТЕЛЮ** сумму удержанного налога при источнике дохода в срок 5 рабочих дней с даты ее получения из бюджета РБ на свой банковский счет.

В случае удержания **ЗАКАЗЧИКОМ** налога при источнике дохода, он предоставит **ИСПОЛНИТЕЛЮ** копию декларации о размере удержанной суммы, поданной в компетентное территориальное подразделение НАД РБ, и оригинал выписки с банковского счета (с заверенным переводом на русский язык), подтверждающие факт декларирования и уплаты им налога в бюджет РБ.

9.6. Контракт вступает в силу с даты его подписания уполномоченными представителями обеих Сторон и действует до полного исполнения Сторонами своих обязательств.

Контракт подлежит согласованию Экспортным советом Госкорпорации «Росатом» согласно приказу Госкорпорации «Росатом» от 26.11.2008 № 606. Если согласование Экспортного совета Госкорпорации «Росатом» не будет получено в течение 90 дней после вступления настоящего Контракта в силу, то он подлежит расторжению Сторонами. До расторжения Контракта Стороны должны произвести все взаиморасчеты по нему.

9.7. Настоящий Контракт подчиняется и подлежит толкованию в соответствии с законами Российской Федерации.

9.8. Настоящий Контракт подписан в трех идентичных экземплярах, каждый на русском языке, два для **ЗАКАЗЧИКА** и один для **ИСПОЛНИТЕЛЯ**.

9.9. Неотъемлемой частью настоящего Контракта являются следующие приложения:

- Приложение № 1 – «Календарный план»,
- Приложение № 2 – «Перечень рассматриваемой технической документации по этапам»,
- Приложение № 3 – «Цена и условия оплаты»,



- Приложение № 4 – «Копия договора № 242000023 от 29.09.2014 между «АЭС Козлодуй» и КОНСОРЦИУМОМ (ЗАО «Русатом Сервис», ОАО «Концерн Росэнергоатом», EDF)»,
- Приложение № 5 – «Форма акта сверки взаиморасчетов».

14. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА И БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

ИСПОЛНИТЕЛЬ:

АО «ВНИИАЭС»

109507, г. Москва, ул. Ферганская, д. 25

ИНН 7721247141, КПП 774850001

Р/с 4070 2810 9383 6010 4375

в Московском банке

ОАО «Сбербанк России», г. Москва

К/с 3010 1810 4000 0000 0225,

БИК 044525225, ОКВЭД 73.10

ОКПО 59085090

Тел./факс (495) 376-83-33

Email: vniiAES@vniiAES.ru

ЗАКАЗЧИК:

Филиал ЗАО «Русатом Сервис» в Республике Болгарии

Юридический и почтовый адрес: 3321, Республика Болгария, г. Козлодуй, Площадка «АЭС Козлодуй», Административный корпус

«Атомэнергоремонт» ЕАД, этаж 8

ЕИК 203027823

ИН по ЗДДС BG203027823

Банковские реквизиты: Банка ДСК - ЕАД

Р/сч в евро (IBAN):

BG81STSA93000021747681

Адрес банка: г. Враца, ул. «Христо Ботев», д. 44, подразделение «Финансовый центр Враца»

БИК: STSABGSF

Телефон: +359 (879) 377 977

Email: rusatomservice-bg@yandex.ru

**Генеральный директор
АО «ВНИИАЭС»**

**Директор Филиала ЗАО «Русатом Сервис»
в Республике Болгарии**

М.П.



Ф.Т. Тухветов



Д.В. Пашевич

